

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，
聽指示再按#，然後按入密碼#。崇拜後請按*6彼此問安。或，網上視聽請連接
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

~~~~~  
聖靈降臨節後第三主日 THE 3<sup>RD</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST  
父親節主日 FATHER'S DAY SUNDAY  
二零二三年六月十八日 JUNE 18, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序  
**Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service**

主禮：張黃煥瓊  
宣道：鄒梓嫻牧師  
司琴：黃布愛玲  
圖語傳譯：張修斌  
簡報：劉曉銀  
主播：孔令東  
影音：孔令東，廖永輝  
蕭舒啟恩  
接待：梁杜敏儀

Leader: Winnie Cheung  
Preacher: Rev. Cathy Zou  
Organist: Regina Wong  
Mandarin Interpreter: Bin Zhang  
PowerPoint Preparation: Jenny Liu  
Zoom Hosting: Donald Kong  
AV team: Donald Kong, Peter Liu,  
Karen Siu  
Receptionist: Loretta Leung

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第527首

PROCESSIONAL HYMN #527

「孝親歌」

"Who's Been Born Without Two Parents"

詩班獻唱

CHOIR ANTHEM

「當贊美聖父」

"Praise Ye the Father" (by Charles F Gounod)

伴奏：黃淑薇

Pianist: Grace Wong

指揮：葉賜光

Conductor: Kenneth Yip

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇第100篇

Psalms 100

讀經

SCRIPTURE READING

路加福音 15:11-32

Luke 15:11-32

講道

SERMON

「成為愛子，成為父親」

"To Be a Beloved Son, To Be a Loving Father"

回應詩歌

「歸家」

RESPONSIVE HYMN

"Softly and Tenderly"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

會務報告

ANNOUNCEMENT

唱詩第455首

HYMN #455

「天父引導歌」

"Lead Us, Heavenly Father"

~~~~~  
本主日獻花：

陳曾月萍

劉明新記念母親

岑曾月桂記念父親曾國良

區梁佩賢記念父母親

區思穎、賈吟升合家記念父親區鏗、賈觀熙

戴文品先生紀念

張盈、張勤記念父親張思亮和母親張曾淑群

本主日獻刊：

陳曾月萍

區梁佩賢記念父母親

區思穎、賈吟升合家記念父親區鏗、賈觀熙

講題：成為愛子，成為父親

經文：路十五11~32

大綱：

- 一、 離家浪子：世界比家更好，捨棄愛子的名分
- 二、 家中浪子：獎賞比家重要，無視父親的同在
- 三、 成為愛子：重拾被愛身份，懷有為父的心腸

聽道回應：

1. 安靜回想：上帝透過這次道對你有什麼提醒？什麼部分讓你印象深刻？
2. 向前展望：上帝藉著這信息叫你在生命的什麼位置有所交託、悔改、或成長？
3. 禱告回應：面對上帝的提醒，你有什麼想法和感受？你想向上帝訴說或祈求什麼？

懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜由張盈姊妹宣道，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡行政幹事(416-754-7147內線1001)。
2. 安省政府已經取消了口罩令，但為了多倫多中華聯合教會的會眾，朋友和職員的健康和福祉，堂會鄭重要求所有參加實體主日崇拜的人士**繼續配戴口罩和進堂時消毒雙手**。如果您生病或有任何新冠病毒的症狀，必須避免來教會。感謝弟兄姊妹的體諒和合作，使本堂成為一個安全健康的宗教場所。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電(905)474-2220與思羣服務的顏姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電留言牧養關懷探訪組張黃煥瓊(Winnie)，她可以把您的需求轉給思羣服務。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師(416-754-7147內線1003)與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為<Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到etransfer@tcuc.ca即可。請在<留言>部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在<留言>部註明。由於<留言>部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S=主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花，B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將<留言>部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

會務消息：

1. 同工假期 Staff Vacation

行政幹事黃布愛玲的弟弟布恩照於6月1日在睡夢中蒙主恩召。黃幹事將於6月19日(星期一)啟程回香港，出席安息禮拜及探望親人，她的休假直至7月15日止。

期間，各單位如有消息要登載週刊或事務要處理，請與兼職幹事劉曉銀或鄒梓嫻牧師聯絡；而劉幹事在這段時間每週工作四十小時。

Our Administrative Secretary Regina Wong's youngest brother George Po rested in peace on June 1st. She will be away and go to Hong Kong from June 19th to July 14th to attend the funeral service and visit her family. Regina will be back to work on Sunday July 16th.

For those who need to post notices or announcements in the Sunday bulletins as well as any church business, please contact the Part-time Secretary Jenny Liu or Rev. Cathy Zou. During Regina's absence, Jenny will work 40 hours per week.

2. 誠邀你和親友參加以下聚會和活動：

➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號活動室。

➤ 詩班練詩

教會詩班每主日下午2:30-4:00在正堂練詩。

➤ 排舞班

排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

➤ 羽毛球

羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

➤ 新移民團契：啱channel

日期：6月25日（星期日）

時間：中午十二時半

主題：外游活動

➤ 迎勒初職團

日期：6月23日(星期五)

時間：晚上7:00

地點：陳華正弟兄府上聚會

➤ 就業團契

日期：6月24日(星期六)

時間：晚上8:00

主題：《團契生活的一角》第三章由蕭仁瀚帶領

會議ID編號: 820 3340 0639

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82033400639>

➤ 壘球比賽

本堂盟約隊已報名參加華人基督教壘球協會舉辦的今年季賽。第四場比賽定於6月24日下午2時在Wigmore Park (106 Wigmore Dr, North York) 進行。歡迎你屆時前往觀賽助陣，詳情請向尹容俊或林旭良查詢。

3. 鳴謝 Acknowledgement

今年的父親節，資源運作組預備禮物感謝所有父親付出的愛、耐心及照顧。在今主日崇拜後，父親／祖父／外祖父都會收到以下的禮物：

- 巧克力曲奇餅(蔡嘉倫姊妹送贈)和
- 麵包禮券(張健忠弟兄送贈)。

感謝您時常將最好的給予我們，我們永遠愛您！祝父親節快樂！

Today is Father's Day, the Stewardship Working Group prepared gifts to thank all fathers for their love, patience and care. There will be some treats to all fathers/grandfathers on Father's Day, after Sunday service:

- chocolate chips cookies (compliments of Karen Choi) and
- gift certificate of MeanBao (compliments of Jones Cheung).

You are always giving us the best you can! We love you forever. Happy Father's Day!

4. 《靈命日糧》 Our Daily Bread

6月至8月《靈命日糧》家庭及個人靈修材料之中、英文書籍已收到，歡迎弟兄姊妹於主日和辦公時間來教會索取，讓我們每天閱讀，使心靈得到滋潤，靈命得到更新。